



NOTICE DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

NM OPENTEC FMF150



SYSTÈME PLIANT POUR BAIE VITRÉE AVEC CADRE ACIER
FALTSCHIEBESYSTEM GLASFENSTER MIT STAHLRAHMEN
FOLDING SYSTEM FOR METAL-FRAMED PICTURE WINDOWS
HARRAJE PARA MAMPARAS PLEGABLES CON MARCO DE ACERO

Poids maximal / vantail Maximales Gewicht / Türpaneele Maximum weight / panel Peso máximo / hoja	150 KG 330 lbs.
Epaisseur des vantaux* Ladendicke* Panels thickness* Espesor de las contraventanas*	50 --> 100 mm 1 ³¹ / ₃₂ " --> 4
Epaisseur des vitrages* Dicke der Verglasungen* Thickness glazing* Espesor de los acristalamientos*	24 --> 50 mm 1 ⁵ / ₁₆ " --> 1 ¹⁵ / ₁₆ "
Largeur des vantaux Flügelbreite Panel width Ancho de panel	500 --> 1100 mm 1 ft 7 ¹¹ / ₁₆ " --> 3 ft 7 ⁵ / ₁₆ "
Nombre de vantaux Ladenanzahl Number of panels Numero de hojas agrupadas	2 + 1 --> 7 + 8 17000 x 3500 mm 55 ft 9 ¹⁹ / ₆₄ " - 11 ft 5 ⁵¹ / ₆₄ "

SLIDSOFT®

Logiciel de calcul
(quantitatif, dimensionnement ...)

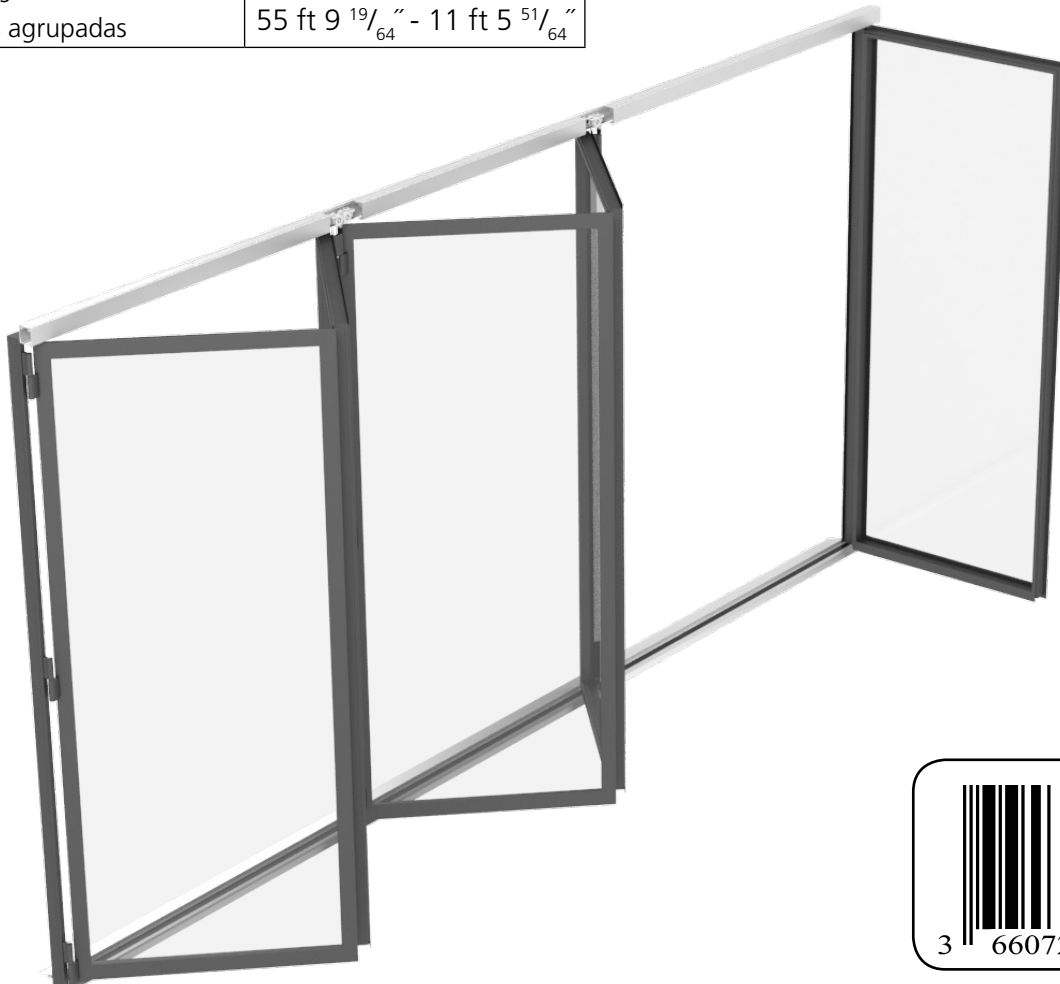
Computation software
(quantitative, sizing...)

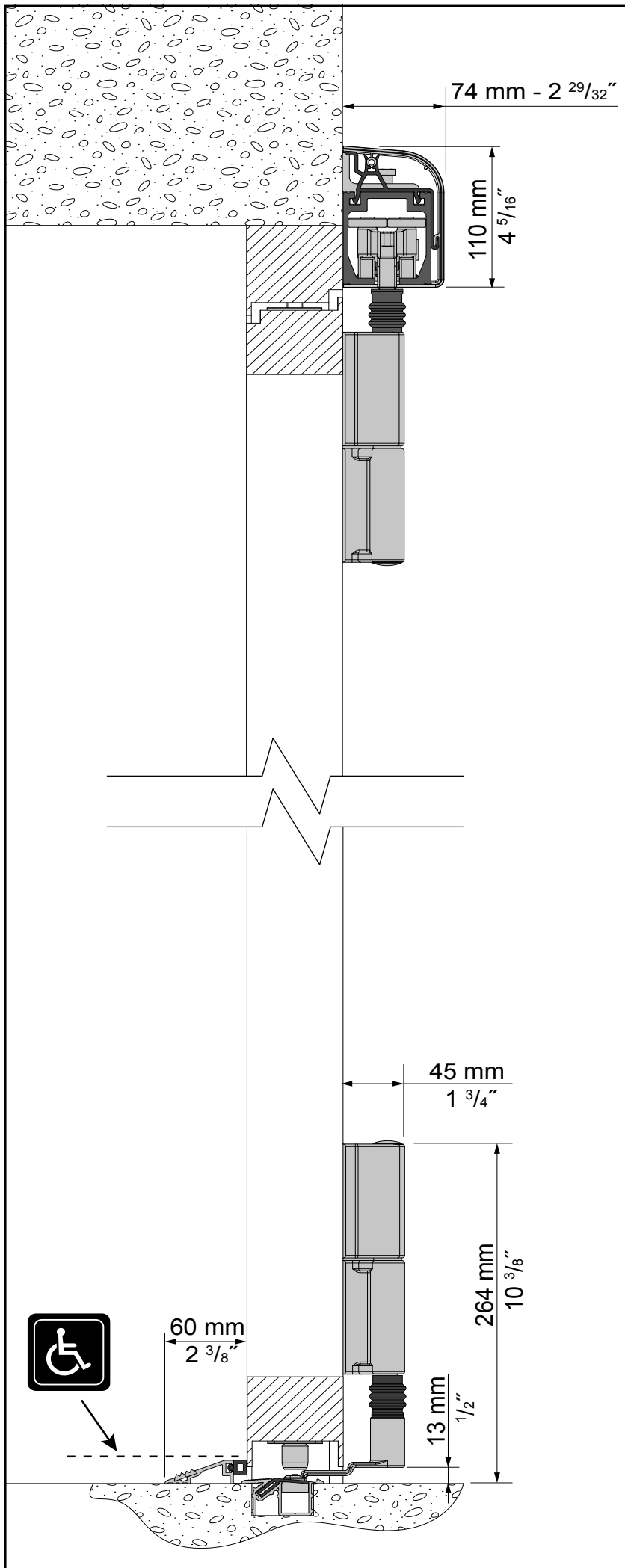
Berechnungsprogramm
(quantitativ, Größenbestimmung...)

Programa de cálculo
(cuantitativo, dimensionamiento...)

www.mantion.com

*Non fourni
*Nicht geliefert
*not supplied
*No suministrado



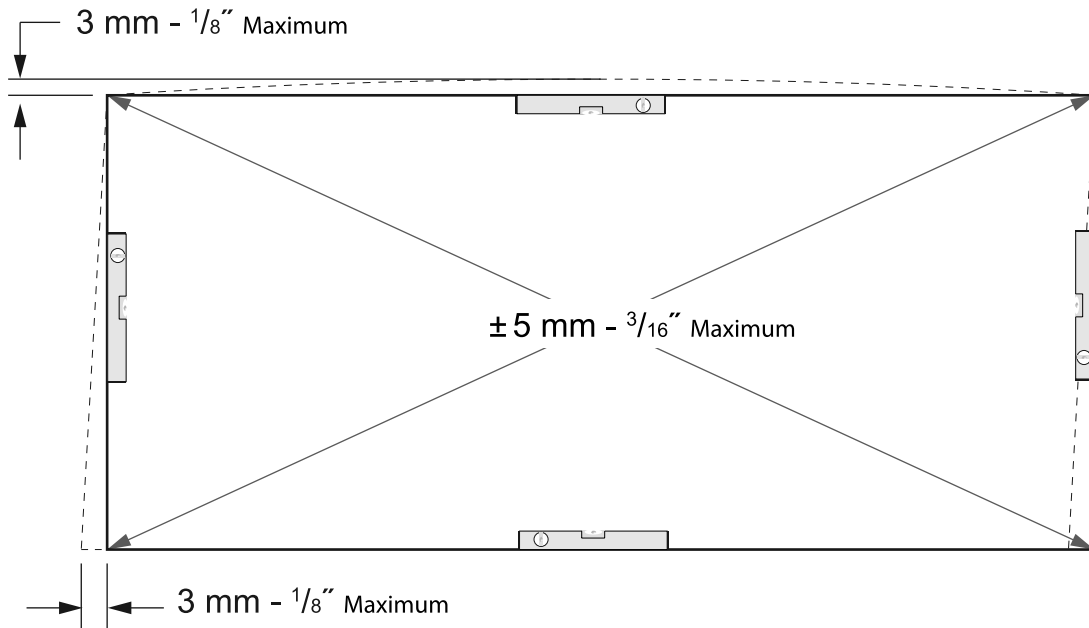


www.slidsoft.com

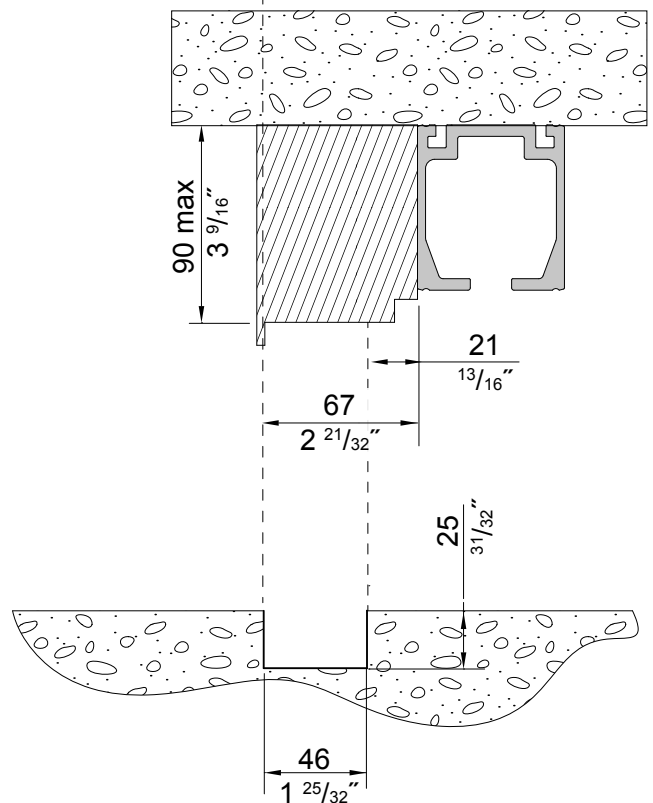
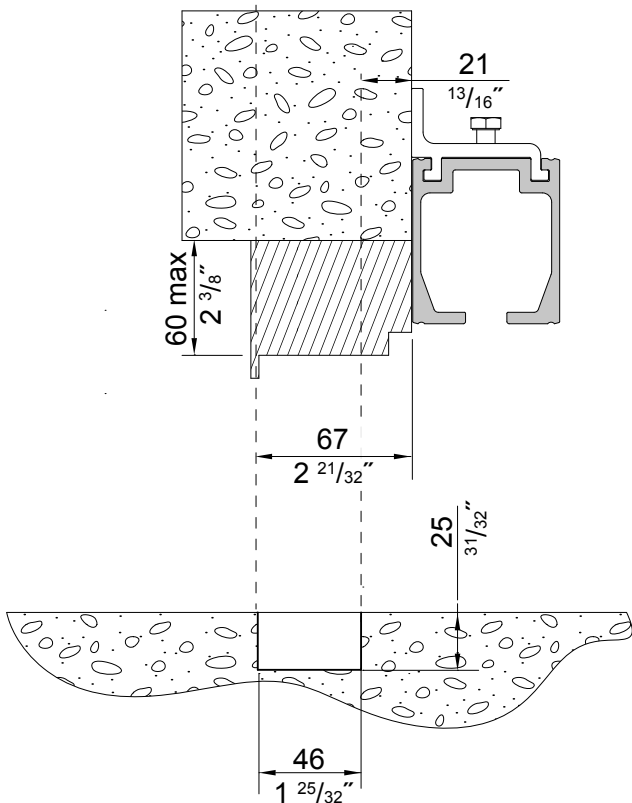
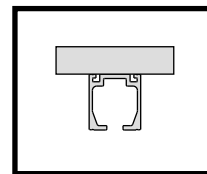
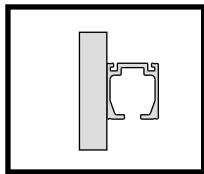
Pour détailler votre projet, c'est facile !
 Il vous suffit de renseigner les dimensions de
 votre baie et vos options.
 Vous aurez aussi accès au détail complet des
 produits et plans.

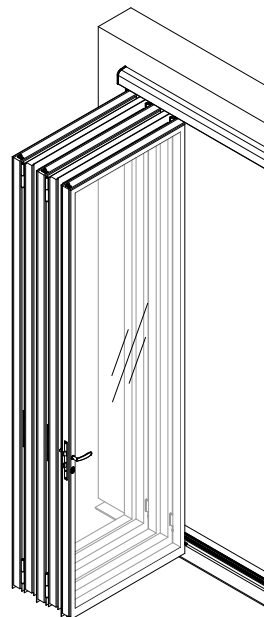
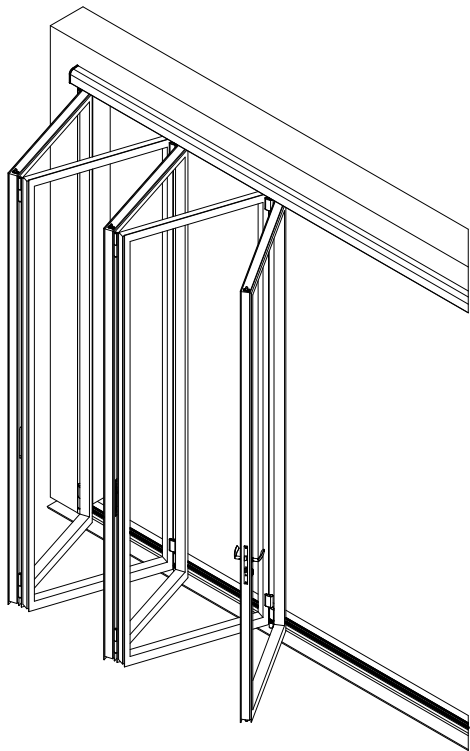
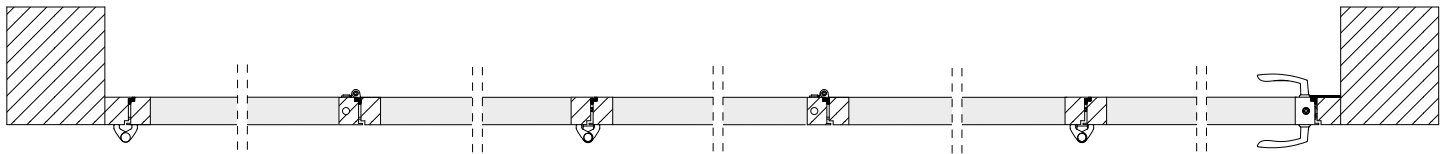
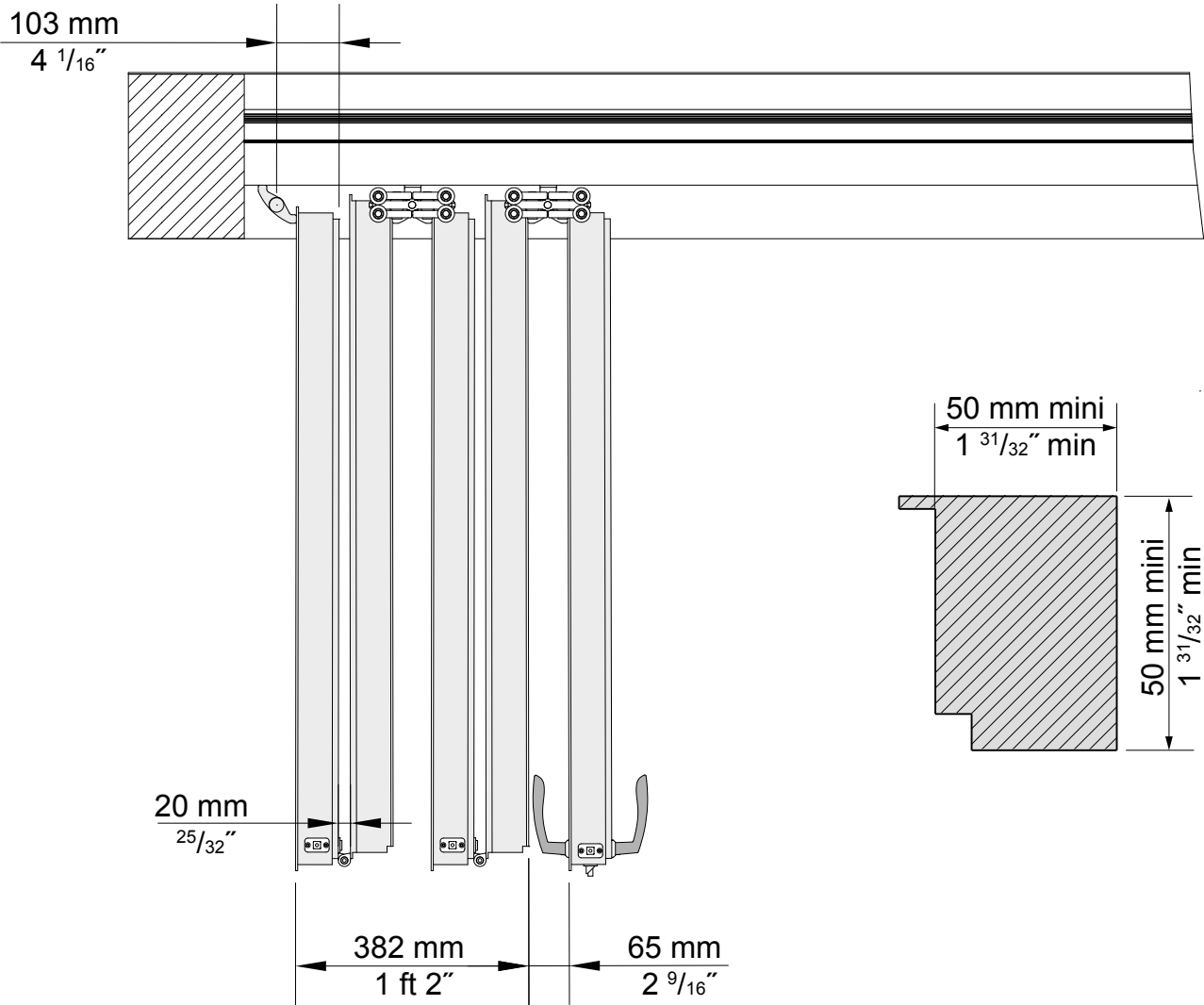
It is easy to determine the solution!
 Simply enter the dimensions of your opening
 and your options.
 You will also have access to the full details
 of the products and plans.

TOLÉRANCES DE LA BAIE - TOLERANCE OF THE BAY



MAÇONNERIE - MASONRY

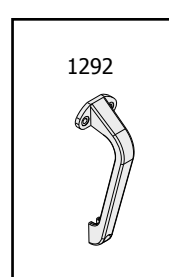
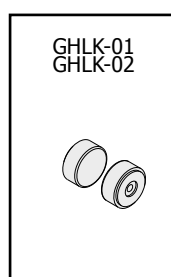
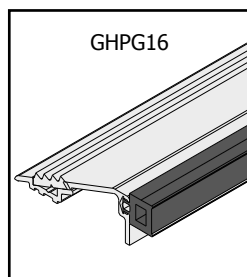
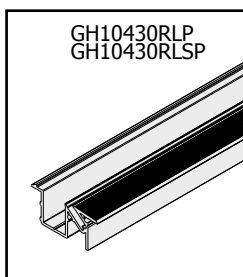
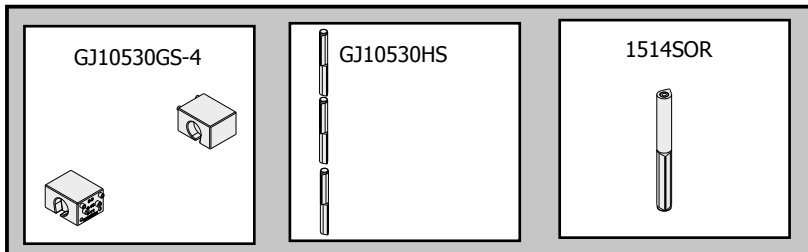
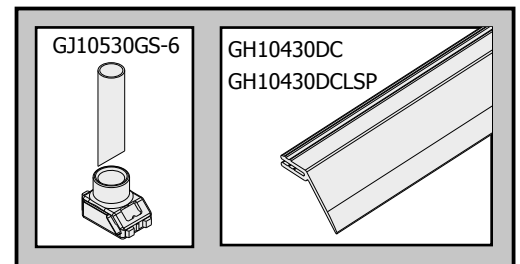
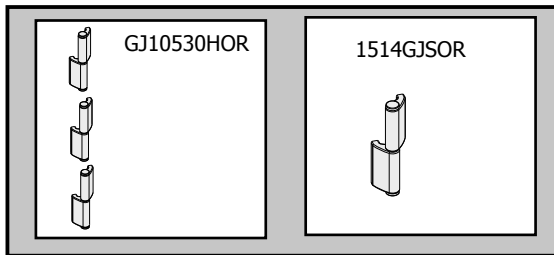
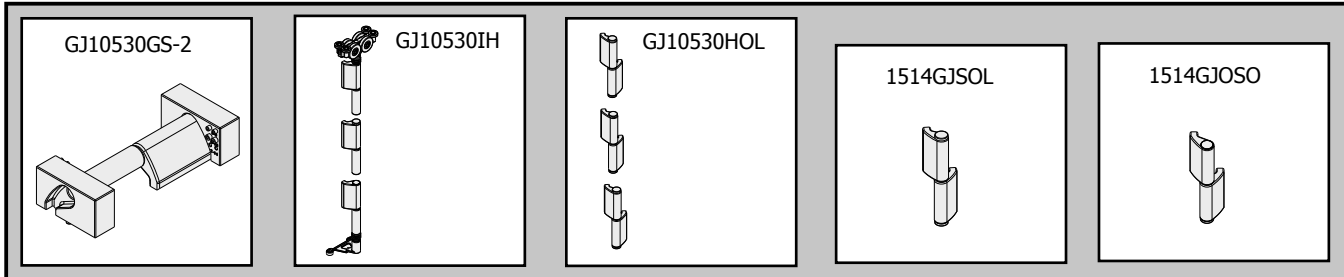
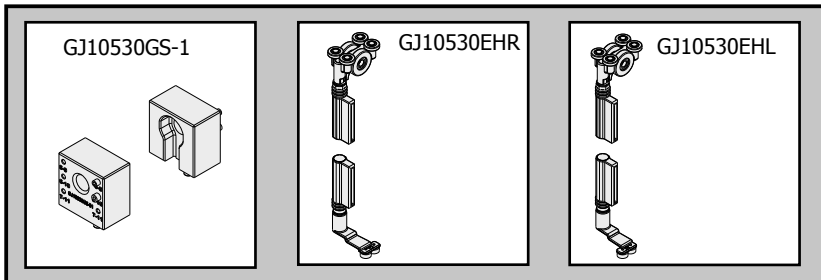
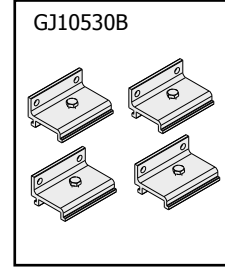
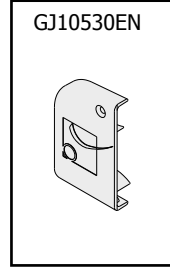
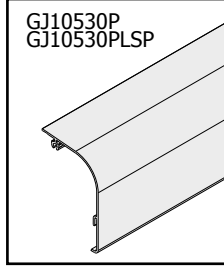
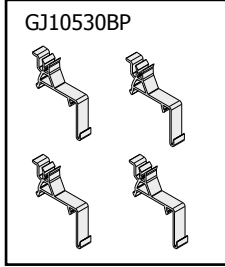
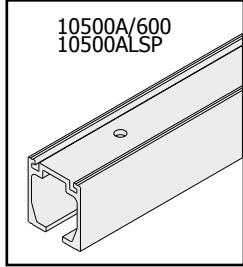
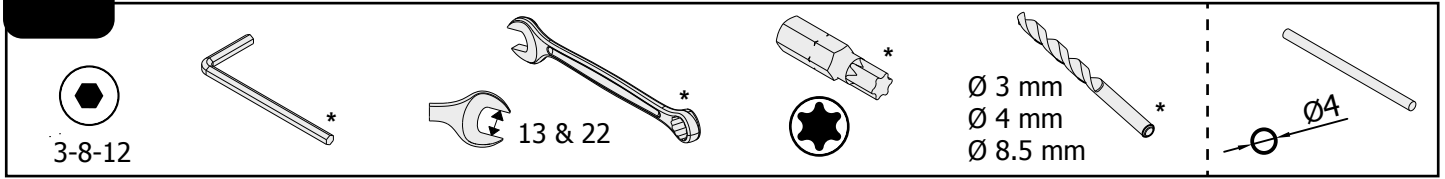




COMPOSITION - ZUSAMMENSETZUNG - COMPOSICIÓN

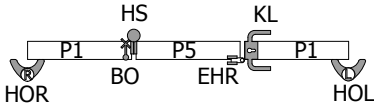


*Non fourni - Nicht geliefert - not supplied - No suministrado

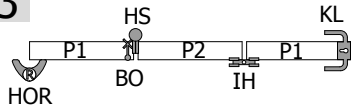


CHOIX DE LA CONFIGURATION CHOICE OF THE CONFIGURATION

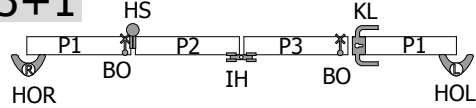
2+1



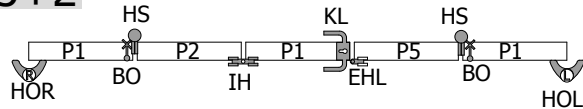
3



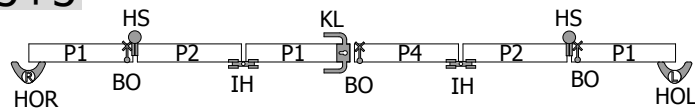
3+1



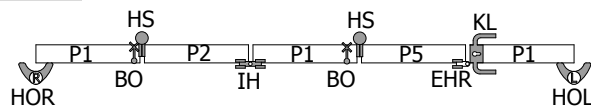
3+2



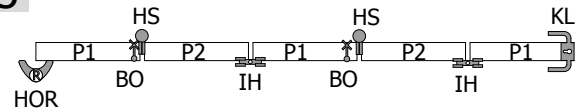
3+3



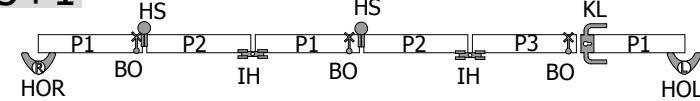
4+1



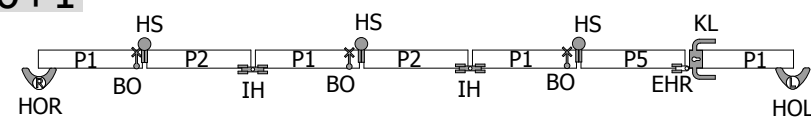
5



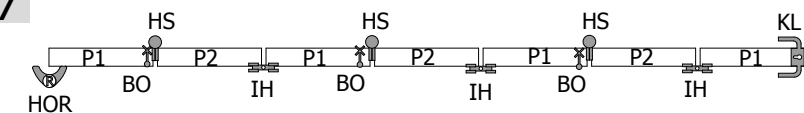
5+1



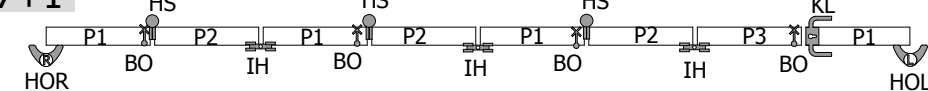
6+1



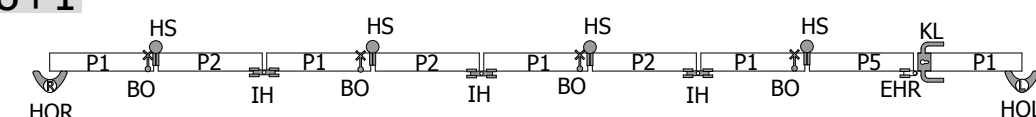
7



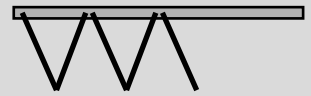
7+1



8+1

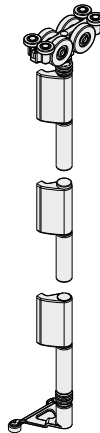
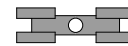


intérieur / inside

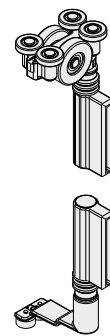


extérieur / outside

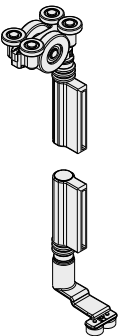
IH



EHR



EHL



HS



BO

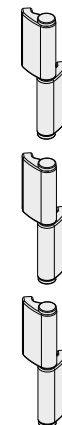


Utiliser les références de verrouillages spécifiques préconisés par les fabricants de profils de menuiserie acier
BO = verrou à levier 2 points
KL = verrou à cylindre 3 points

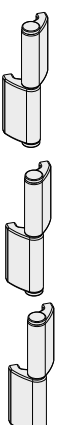
KL



HOL

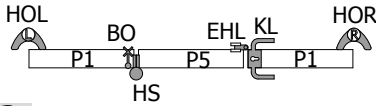


HOR

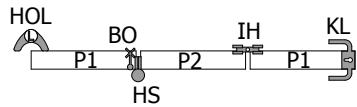


CHOIX DE LA CONFIGURATION CHOICE OF THE CONFIGURATION

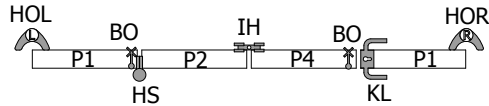
2+1



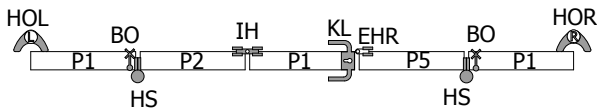
3



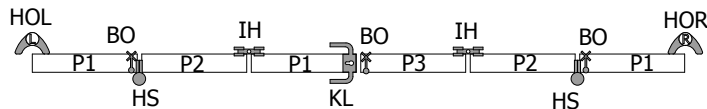
3+1



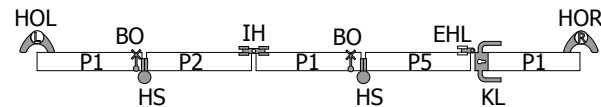
3+2



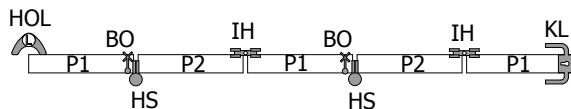
3+3



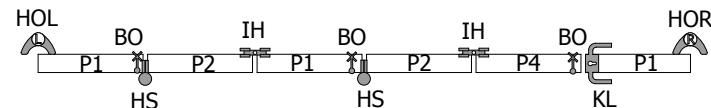
4+1



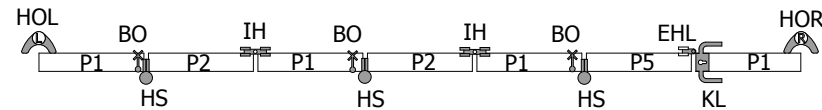
5



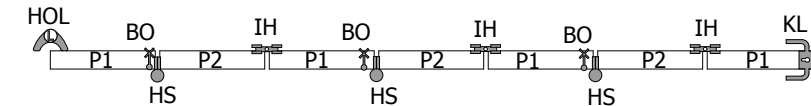
5+1



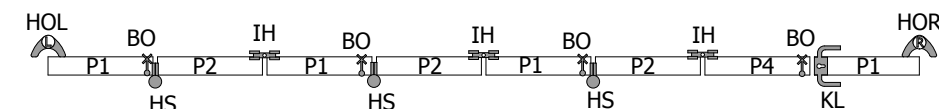
6+1



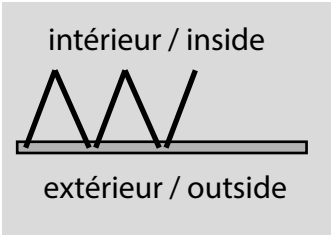
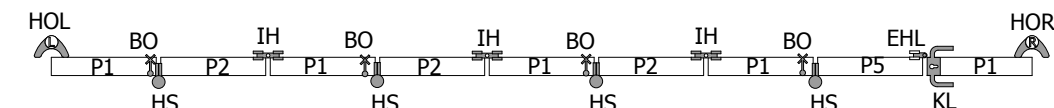
7



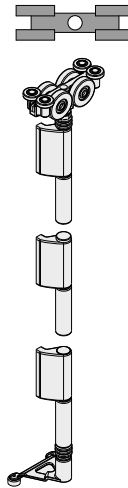
7+1



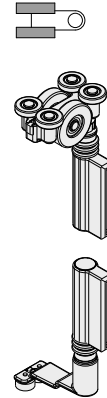
8+1



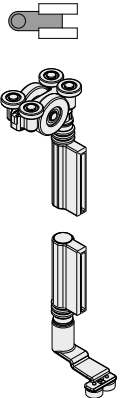
IH



EHR



EHL



HS



BO



KL

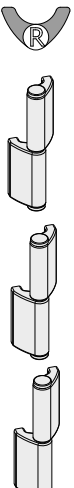


Utiliser les références de verrouillages spécifiques préconisés par les fabricants de profils de menuiserie acier
BO = verrou à levier 2 points
KL = verrou à cylindre 3 points

HOL



HOR

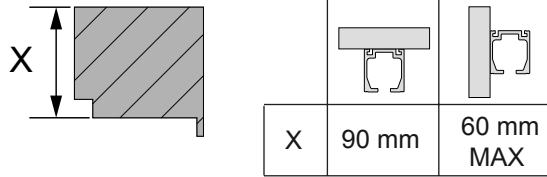


DORMANT - FIXED SASH

C-C

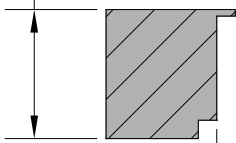
X = Epaisseur de dormant

X = Fixed sash thickness

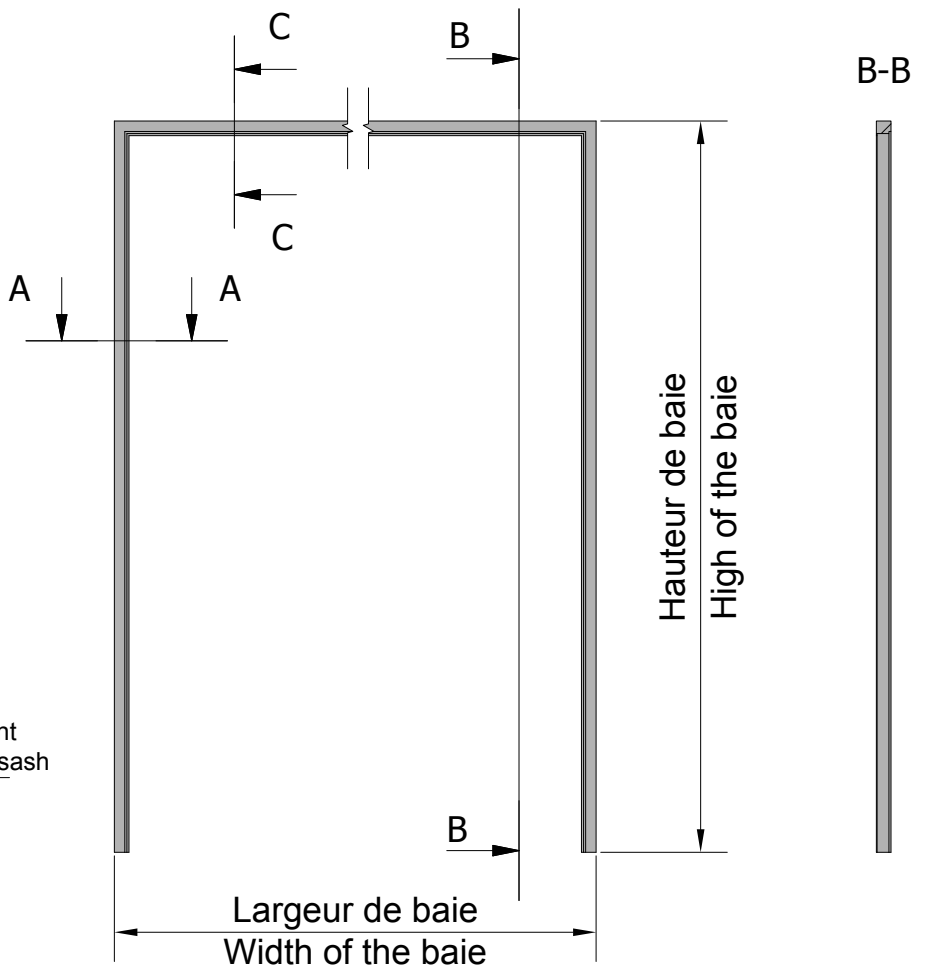


Epaisseur panneau
Panel thickness
50 --> 100 mm

A-A

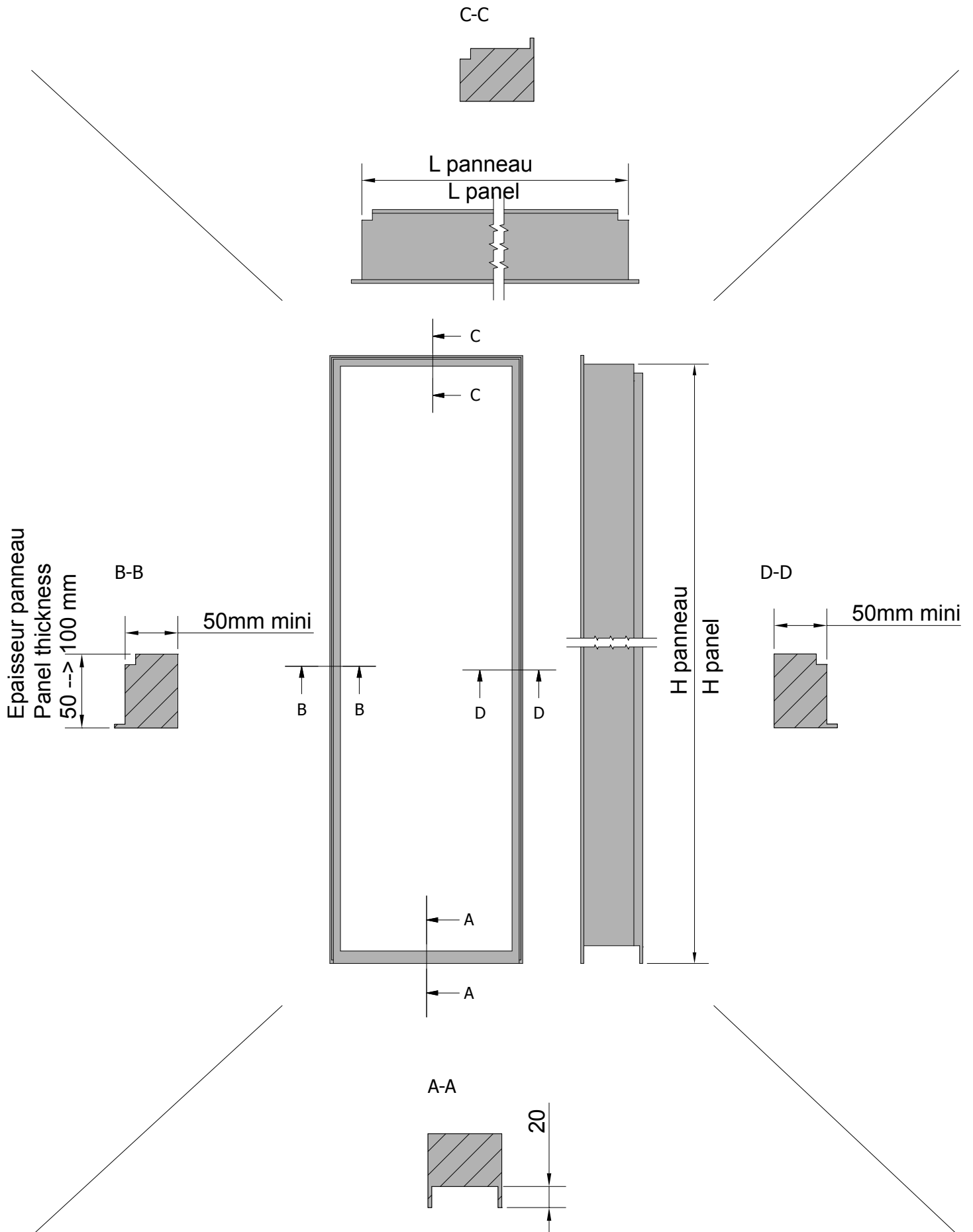


Largeur de dormant
Width of the fixed sash
30 mini



suivant votre configuration
suinting your configuration

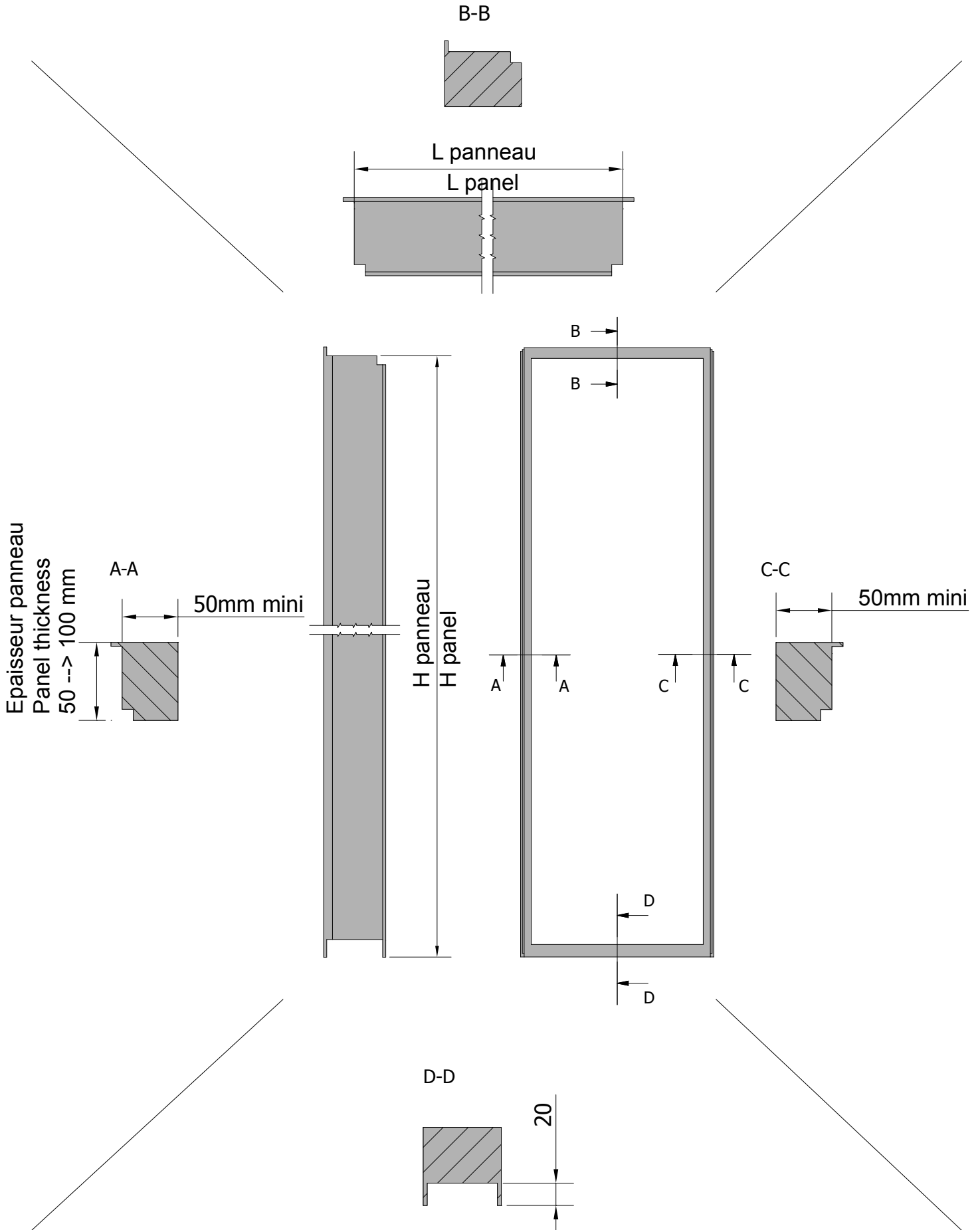
P1



Épaisseur de verre : de 24 à 50 mm

suivant votre configuration
suitsing your configuration

P2

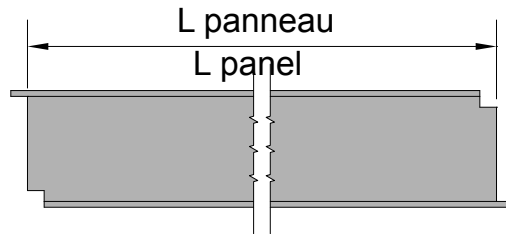
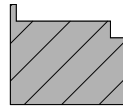


Épaisseur de verre : de 24 à 50 mm
Glass thickness : 24 to 50 mm

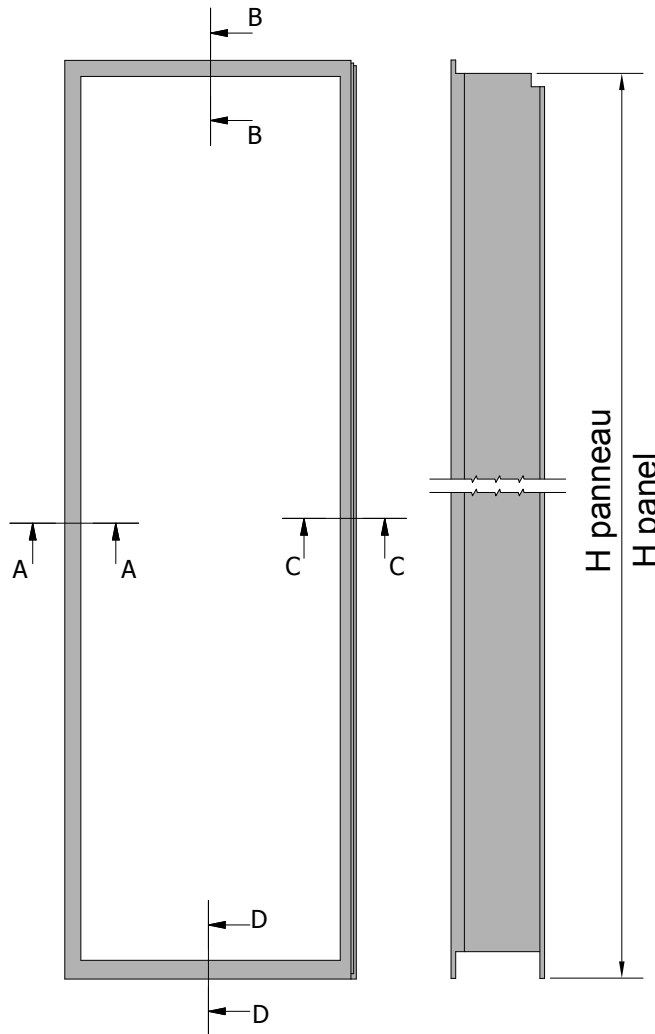
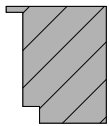
suivant votre configuration
suiting your configuration

P3

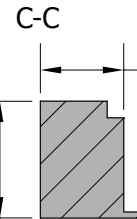
B-B



A-A

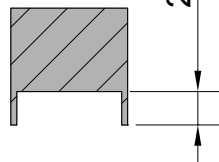


Epaisseur panneau
Panel thickness
50 --> 100 mm



50mm mini

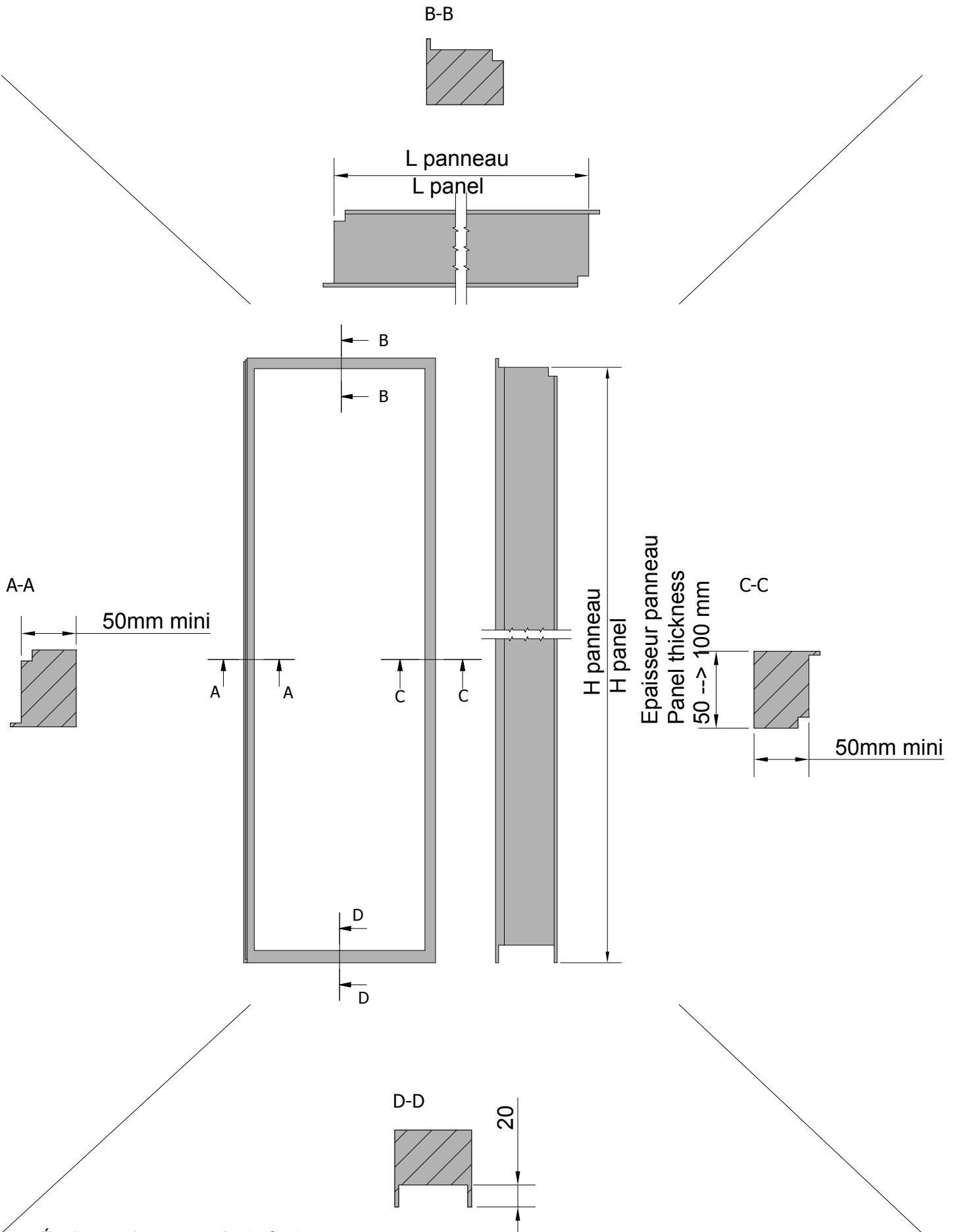
D-D



Épaisseur de verre : de 24 à 50 mm
Glass thickness : 24 to 50 mm

suivant votre configuration
suiting your configuration

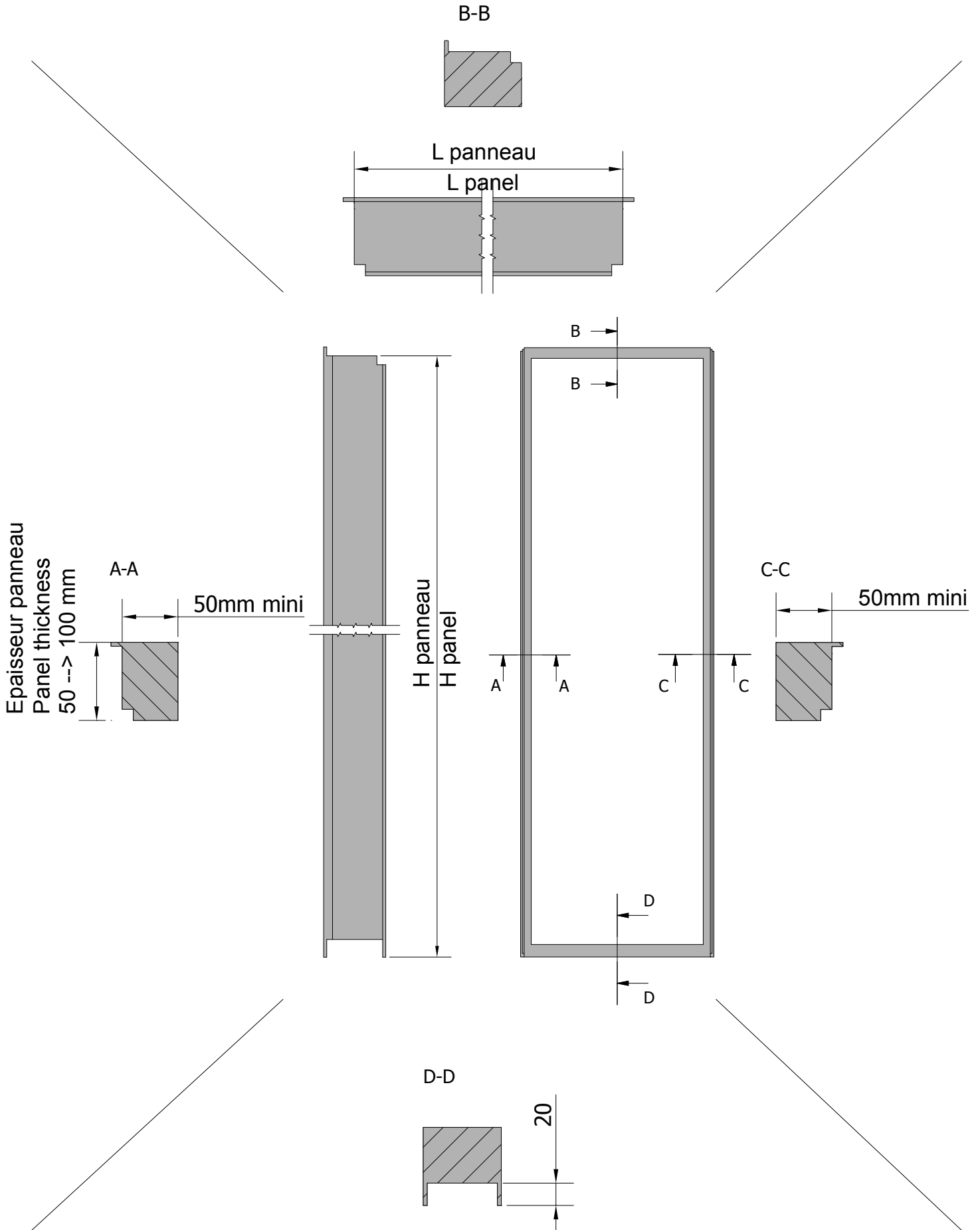
P4



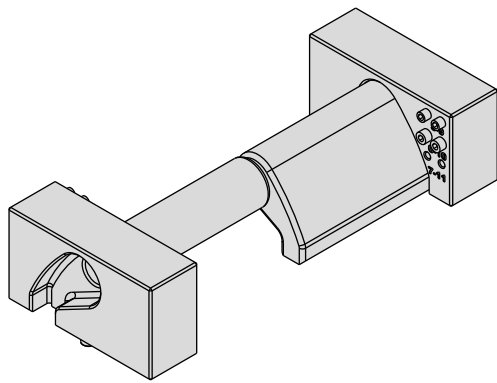
Épaisseur de verre : de 24 à 50 mm
Glass thickness : 24 to 50 mm

suivant votre configuration
suitsing your configuration

P5



POSE DES PAUMELLES A SOUDER FIXING OF THE WELD-ON-HINGES

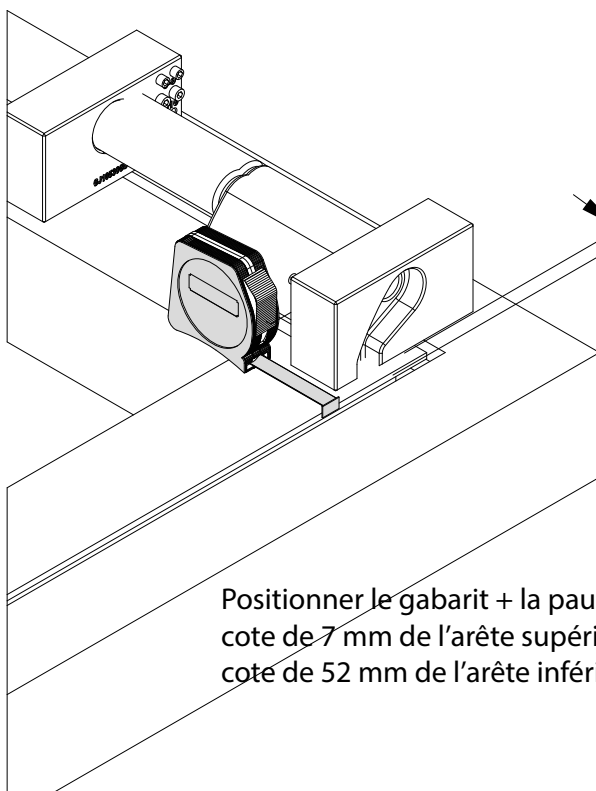
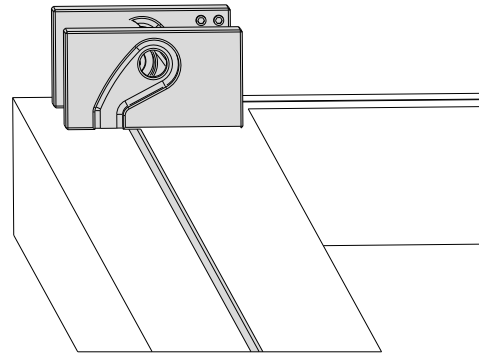
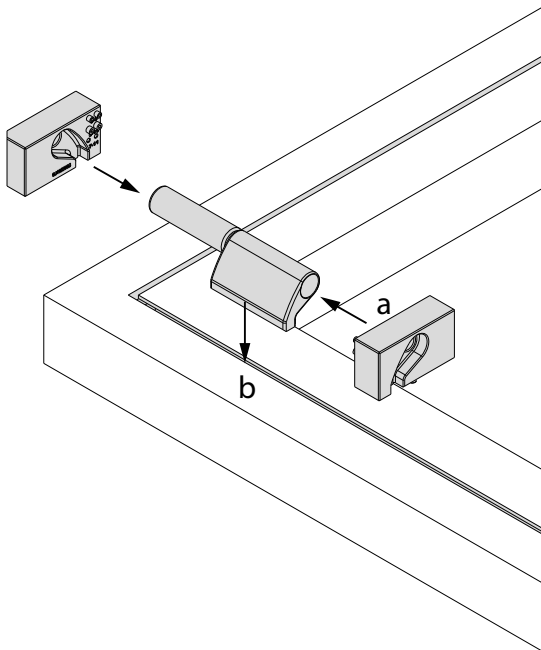


Réglage selon inter panneau

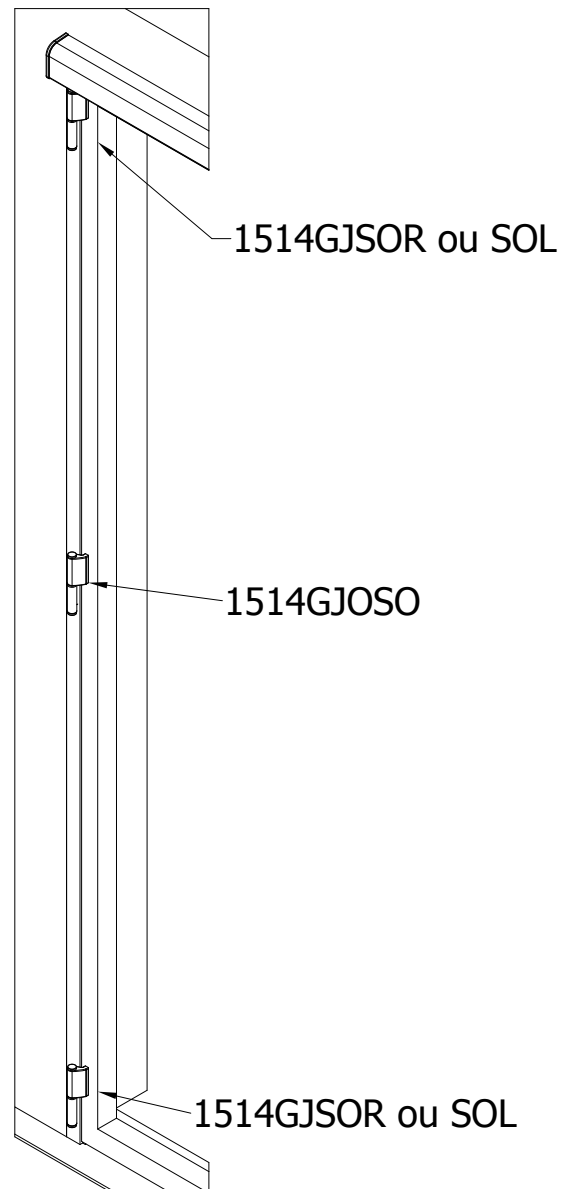
Positionner la paumelle à souder avec les gabarits de soudage GJ10530GS-1 / GJ10530GS-2 / GJ10530GS-4

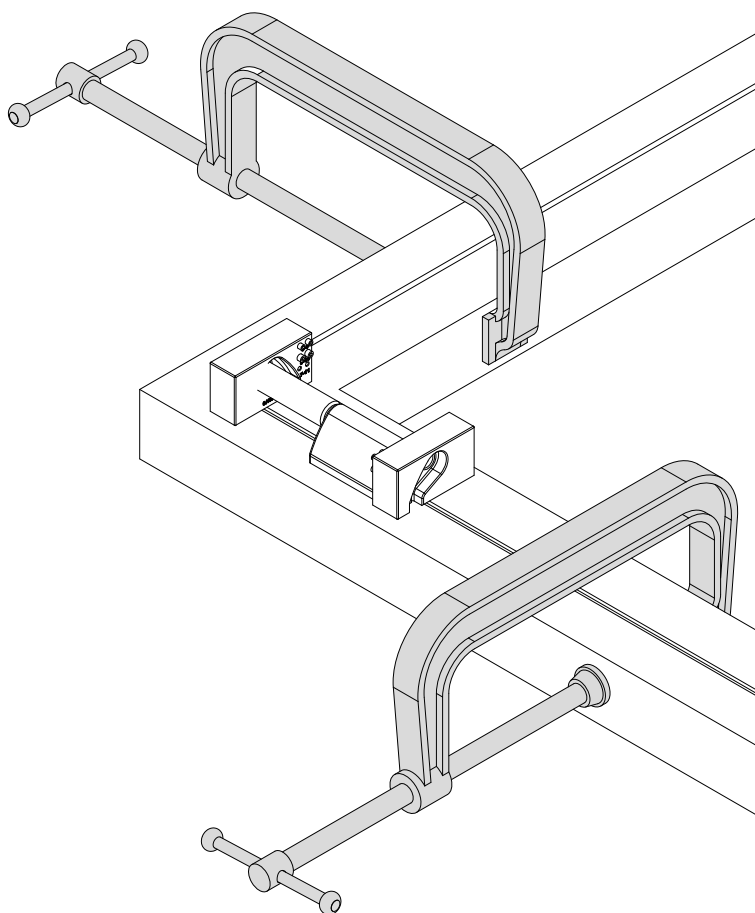
Position the weld-on hinge using the welding jig GJ10530GS-1 / GJ10530GS-2 / GJ10530GS-4

Anschweislehren GJ10530GS-1 / GJ10530GS-2 / GJ10530GS-4 auf das Band stecken.



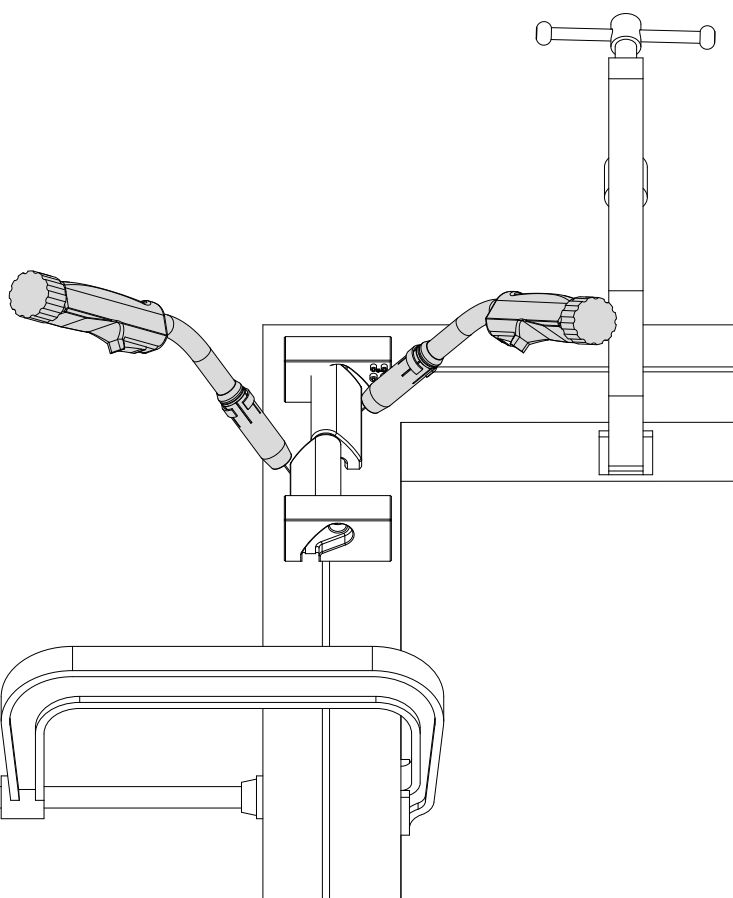
Positionner le gabarit + la paumelle :
cote de 7 mm de l'arête supérieur du vantail
cote de 52 mm de l'arête inférieur du vantail





Placer une câle d'épaisseur de la valeur de la lame d'air entre le dormant et la porte supérieur du cadre vantail.

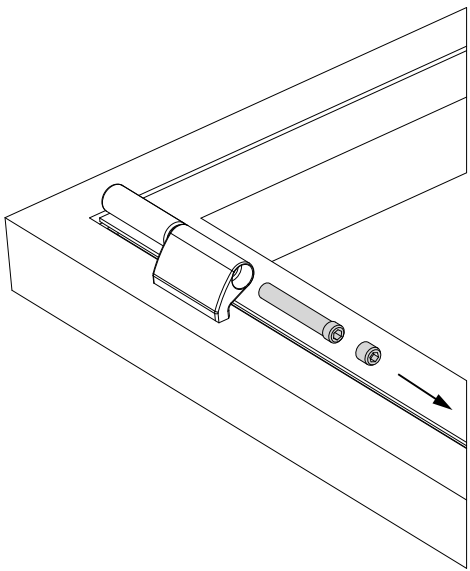
Fixer le cadre dormant et le vantail avec des éléments de serrage.



Fixer les paumelles par deux points de soudure sur un coté.

Fix the hinge components with two adhesion points to the frame components.

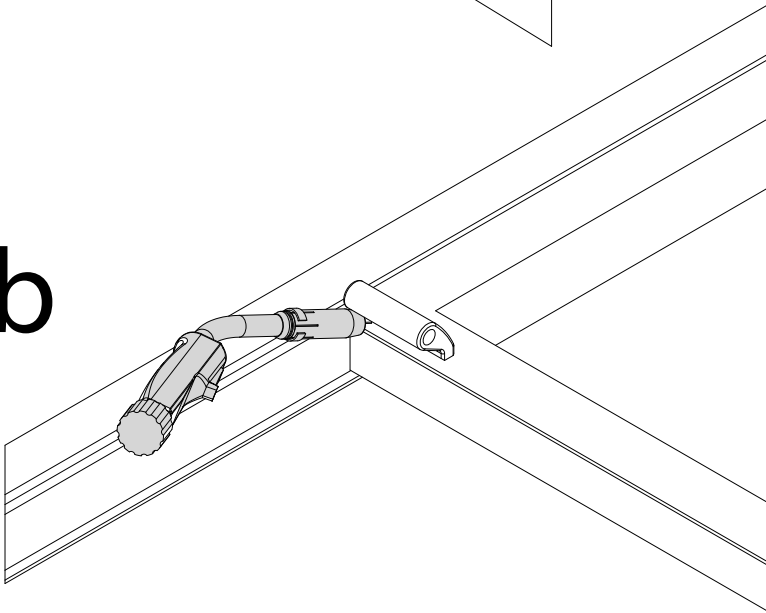
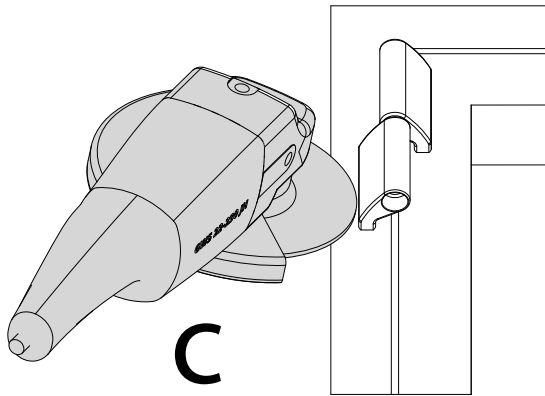
Die Bandteile jeweils mit zwei Haftpunkten an den Rahmenteilen fixieren.

a

Desserrer les éléments de serrage et enlever avec précaution le cadre de vantail.
Souder horizontalement les paumelles sur la face opposée à celle portant les 2 points de soudure.

Detach clamp and carefully remove the leaf frame.
On the outer and leaf frame, continuously weld the weld-on hinges to the opposite side of the edge with the adhesion points.

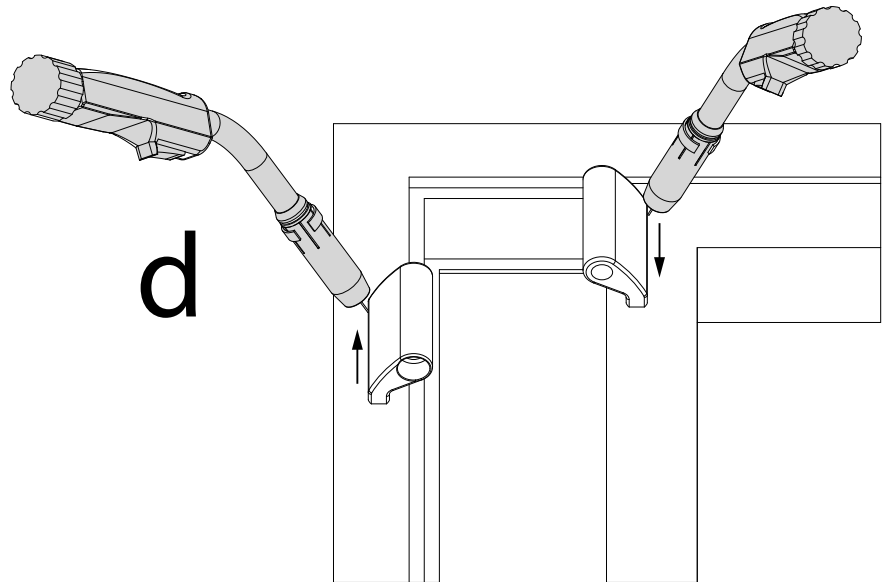
Klemmen lösen und Flügelrahmen vorsichtig aushängen.
Anschweissbänder auf der Haftpunkt-Gegenseite bei Blend- und Flügelrahmen durchgehend verschweissen.

b**c**

Meuler ensuite les 2 points de soudure .

Remove the adhesive points from the outer and leaf frame.

Die Haftpunkte auf den Blend- und Flügelrahmen abschleifen.

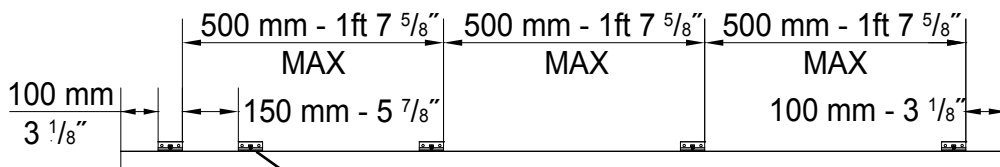
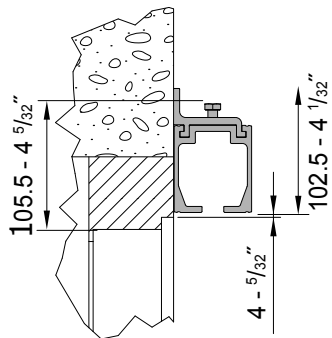
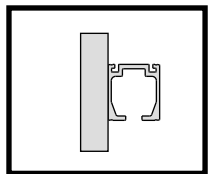
d

Souder horizontalement les paumelles à souder sur la face portant les 2 points de soudures.

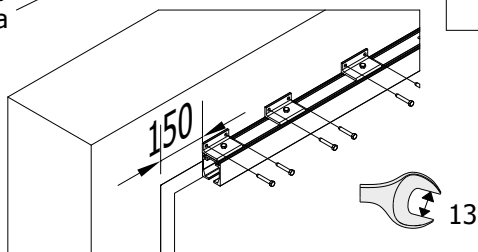
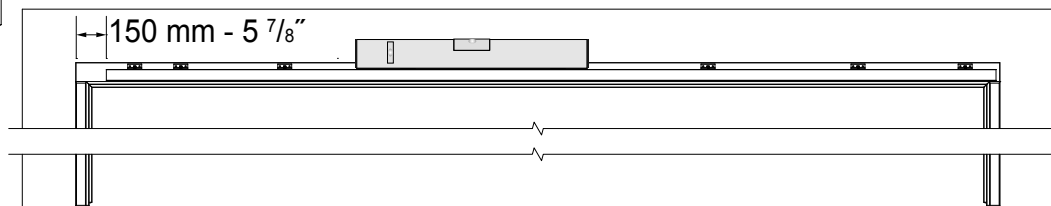
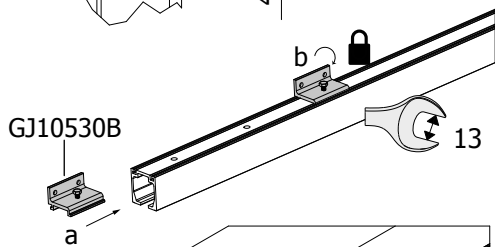
On the outer and leaf frame, continuously weld the weld-on hinges to the side with the adhesion points.

Anschweissbänder auf der Haftpunktseite bei Blend und Flügelrahmen durchgehend verschweissen.

FIXATION DU RAIL HAUT - FIXING OF THE UPPER TRACK



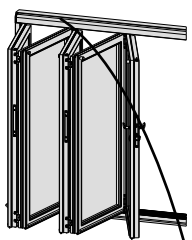
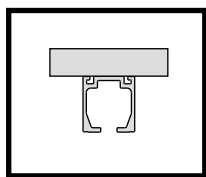
support supplémentaire dans la zone de stockage
 supplementary support on the pushback side
 Doppelte Trägeranzahl auf der Öffnungsseite anbringen



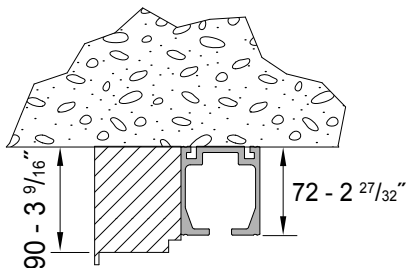
il est recommandé de bien nettoyer
 l'intérieur des profils

it is recommended that the inside of the
 tracks be correctly cleaned

die Innenseiten der Profi le
 gut zu reinigen



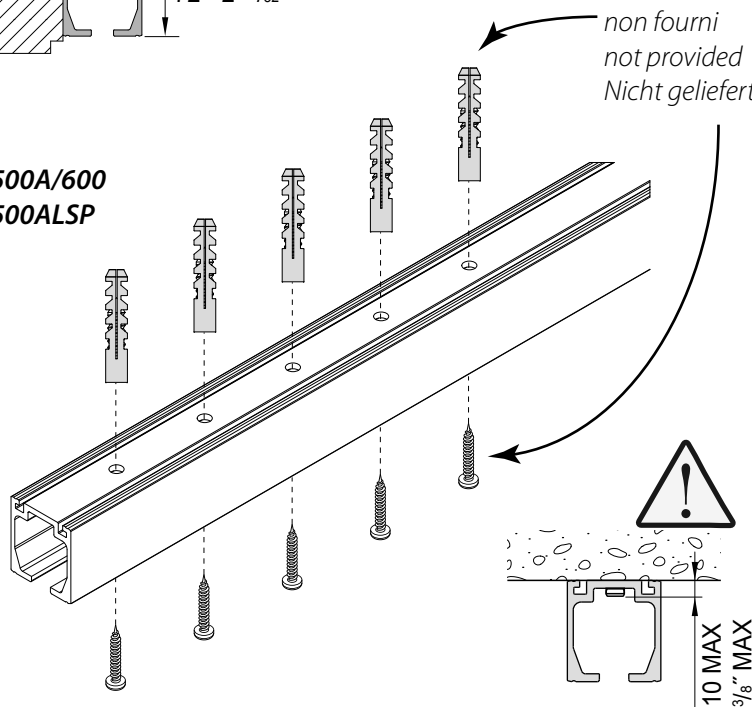
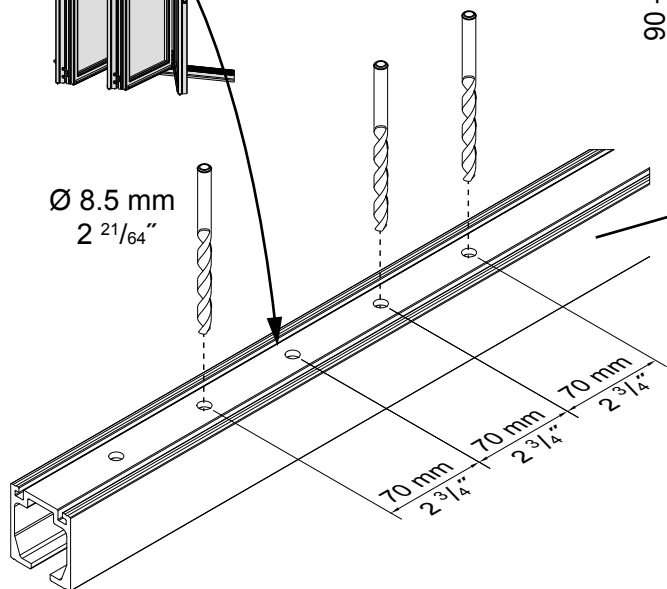
ZONE DE STOCKAGE
 PUSHBACK SIDE



non fourni
 not provided
 Nicht geliefert

Ø 8.5 mm
 2 21/64"

10500A/600
 10500ALSP

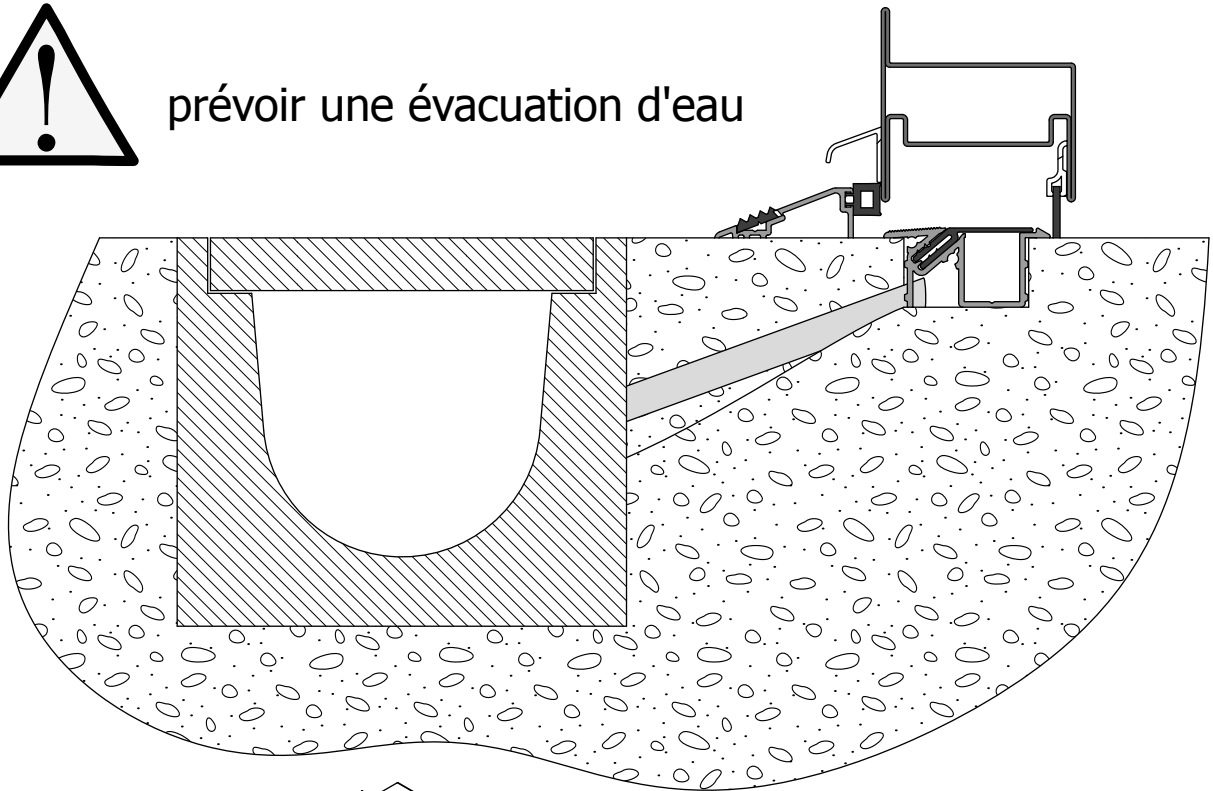


10 MAX
 3/8" MAX

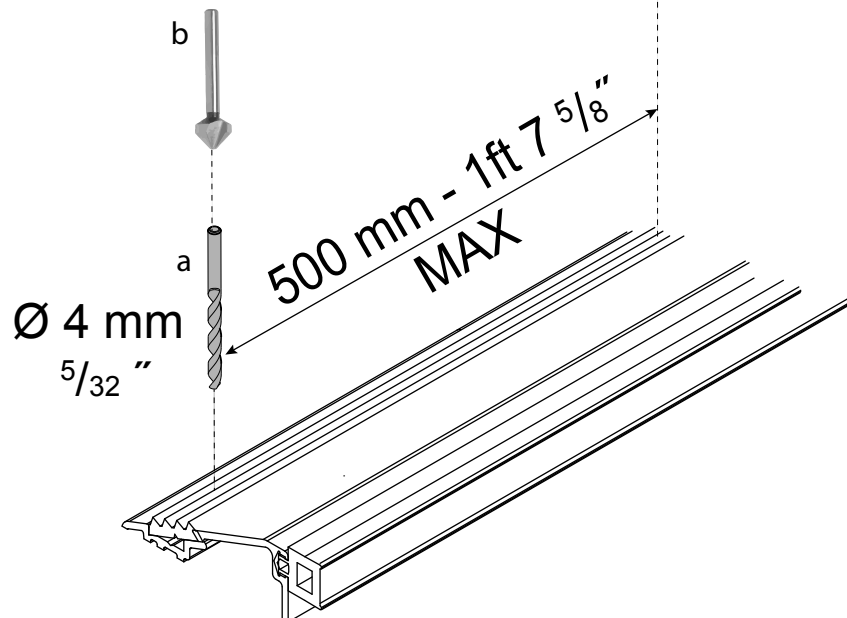
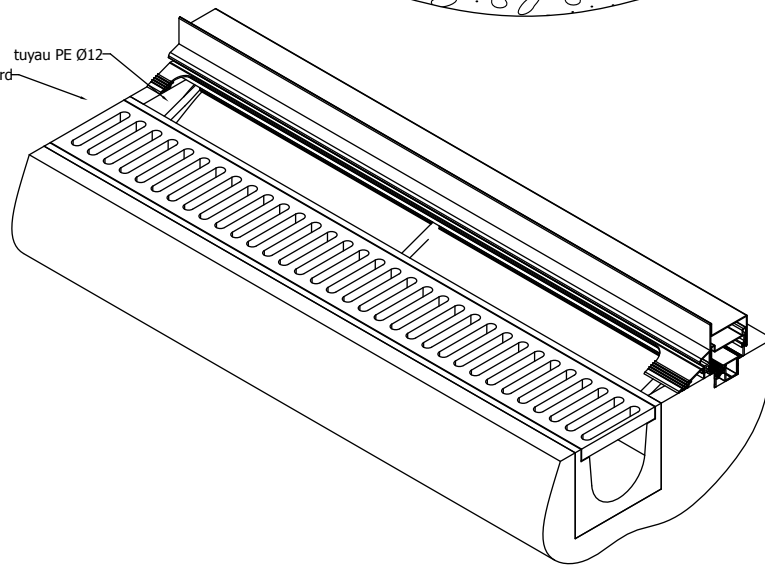
FIXATION DU RAIL BAS - FIXING OF THE LOW TRACK



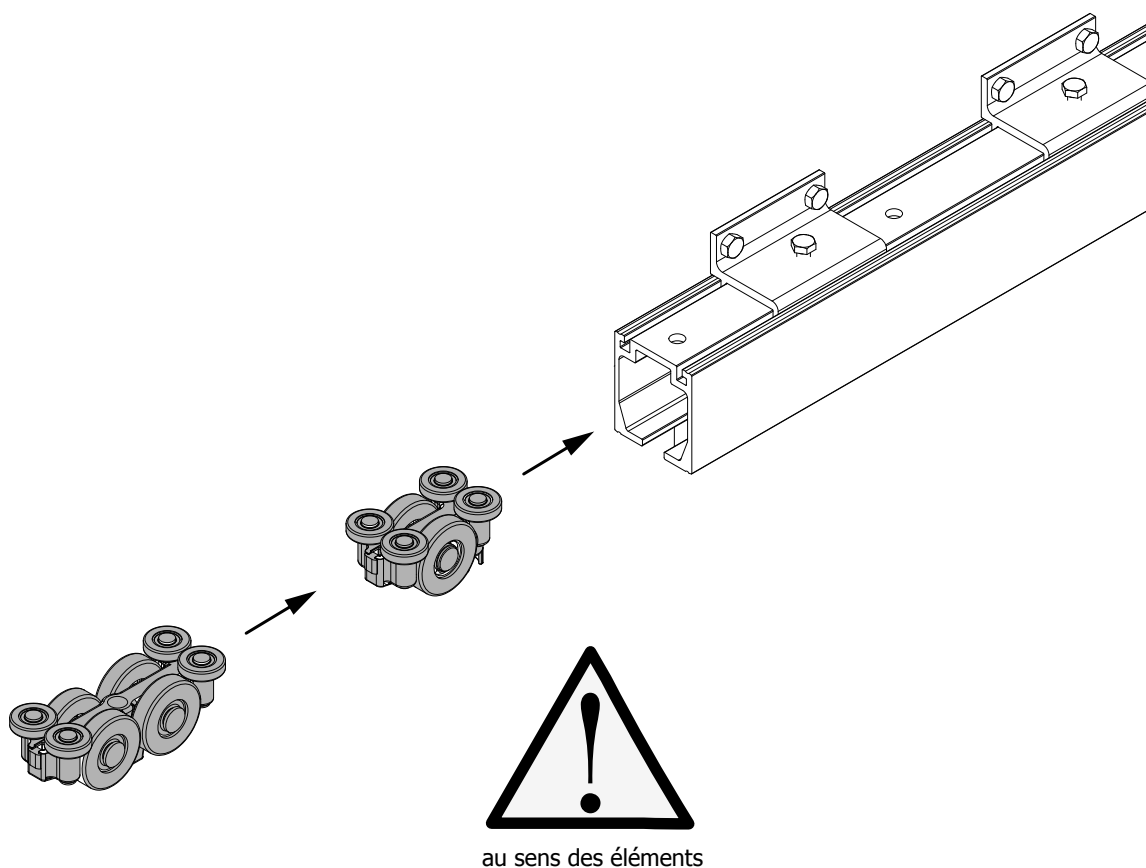
prévoir une évacuation d'eau



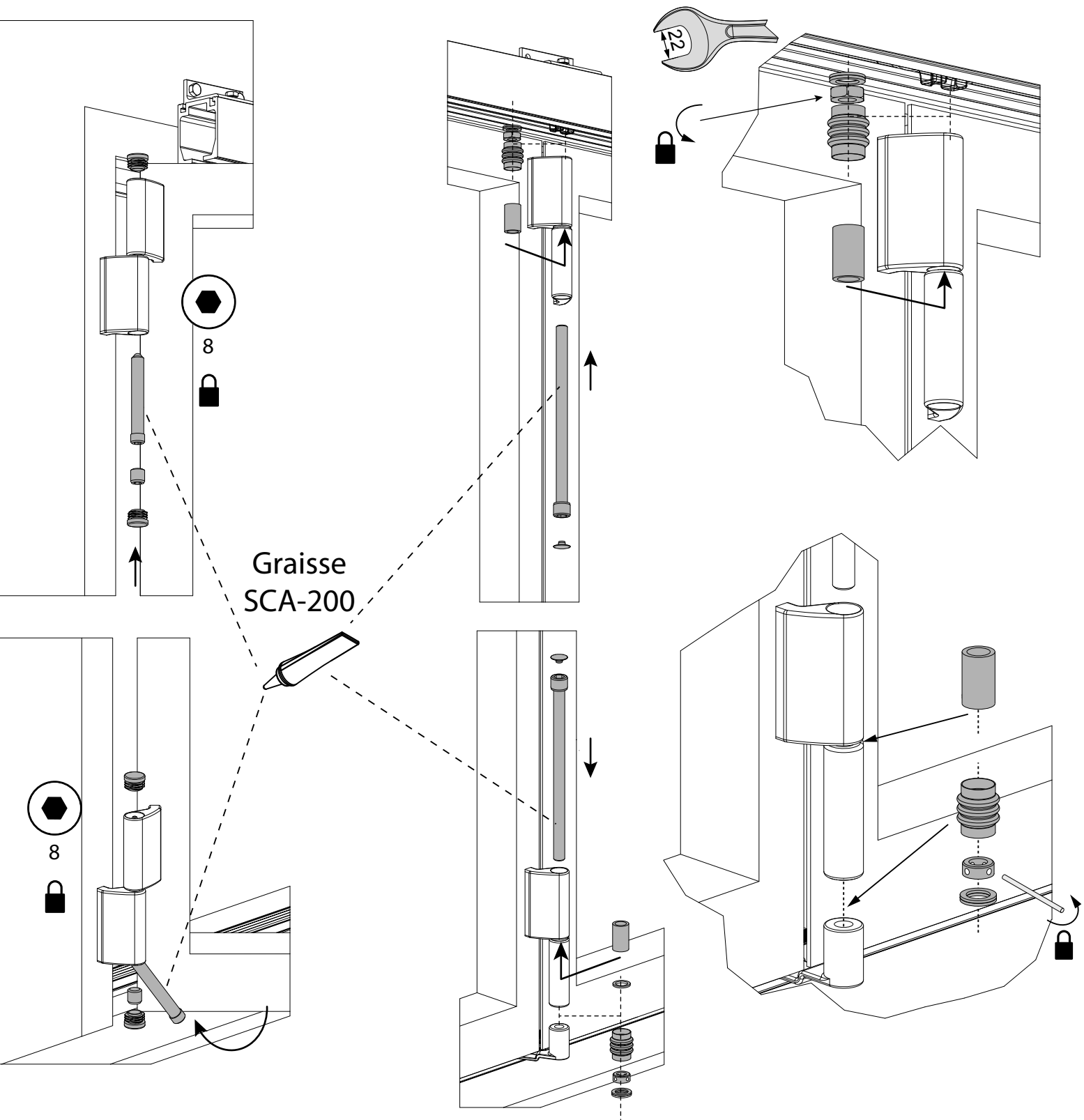
tuyau PE Ø12
Caniveau standard



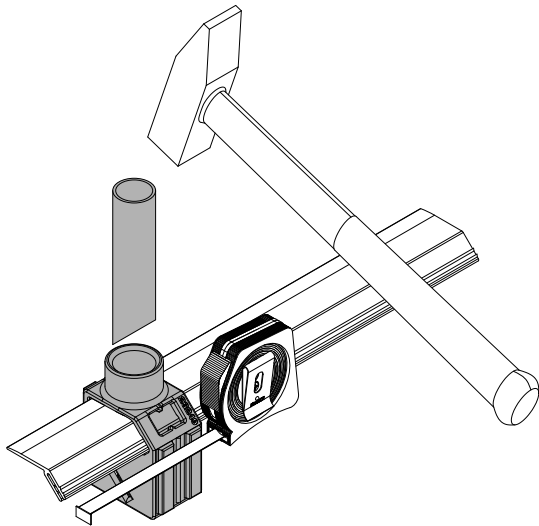
ÉQUIPEMENT DES RAILS - EQUIPMENT OF TRACKS



MONTAGE DES PANNEAUX - ASSEMBLY OF PANELS

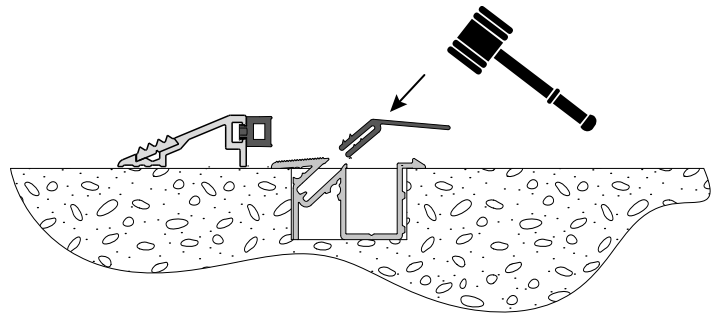


MISE EN PLACE DU JOINT CACHE POUSSIERE MOUNTING OF THE DUST CAP ON THE THRESHOLD

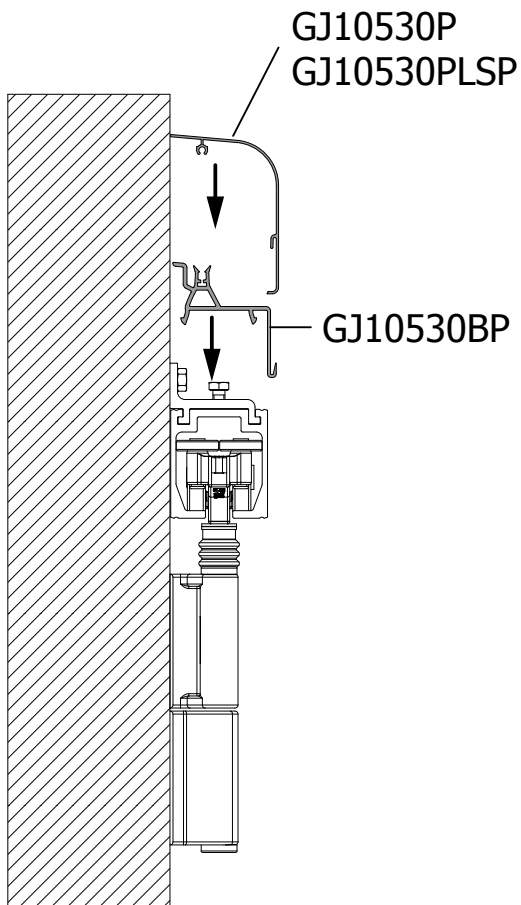


découpe avec outil
GJ10530GS-6
pour passage des pènes

Montage au maillet
GH10430DC

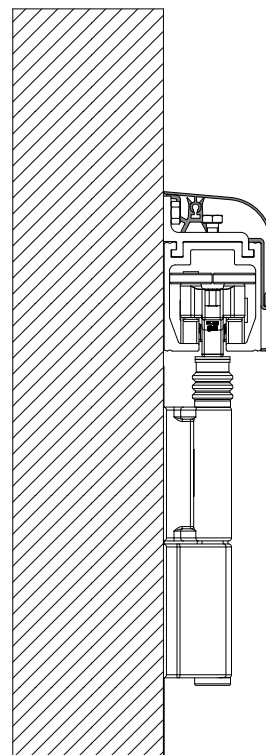


MONTAGE DU BANDEAUX - ASSEMBLY OF THE PELMET

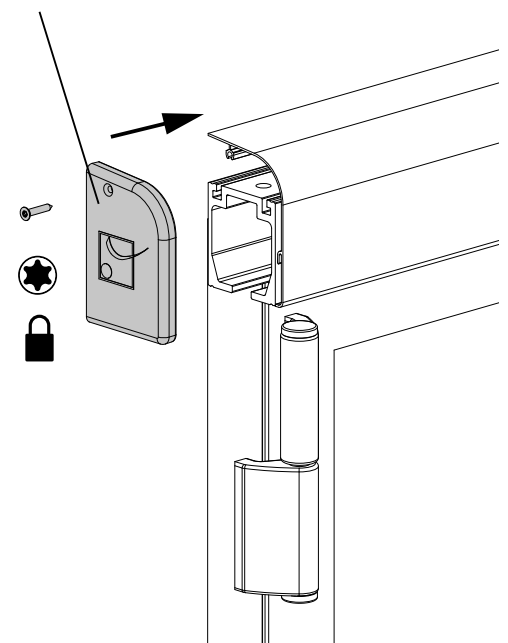


GJ10530P
GJ10530PLSP

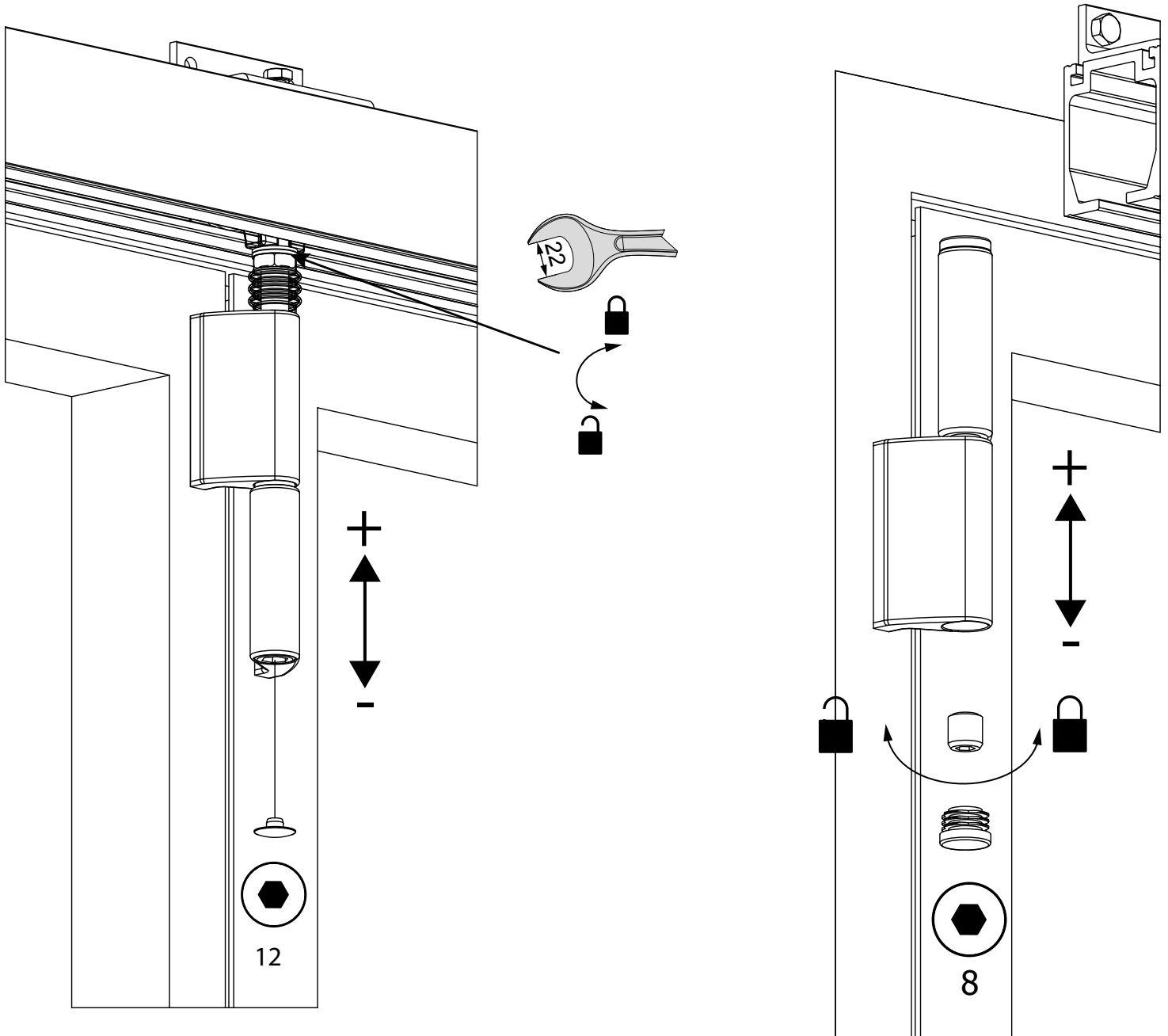
GJ10530BP



GJ10530EN



REGLAGES - ADJUSTMENTS



a) deverrouillage à l'aide d'une clé de 22

b) réglage clé BTR 12

c) verrouillage



graisser toutes les charnières après montage à l'aide d'une pompe à graisse